

# ハイエックニュースレター 第19号

HIECC E-mail Newsletter Vol.19

(2021.12)

ハイエックニュースレターでは、北海道に住んでいる留学生や在住外国人の方々、また前に北海道に住んでいた海外の方々に、北海道のお役立ち情報、また、就職や日本語学習に関する情報などをお届けします。

\*English version of this newsletter will follow the Japanese version.

## ――目次（もくじ）――

- 1 北海道のお役立ち情報  
【市町村からの情報～留寿都村、秩父別町、士別市、釧路市】  
【北海道外国人相談センターについて】
- 2 就職に関する情報  
【WEB合同企業説明会】  
【外国人留学生インターンシップ】  
【日本留学ネット】
- 3 日本語学習に関する情報  
【オンライン日本語教育ーにほんごバンクーー】  
【BJTビジネス日本語能力テスト】  
【実用日本語検定(J.TEST)】  
【ものづくり日本語検定(MNK)】

- 1 北海道のお役立ち情報  
【市町村からの情報～留寿都村、秩父別町、士別市、釧路市】

### 【留寿都村の観光情報】

留寿都村の冬は、道内一の規模を誇るルスツリゾートを中心にスキー、スノーボード、スノーマービルなど北海道特有のパウダースノーを堪能できます。

#### ①スキー・スノーボード

ルスツリゾートスキー場は、ウエストマウンテン、イーストマウンテン、マウンテンイゾラと3つの山を持つ巨大スキーリゾートです。全37コース、総滑走距離42kmは北海道一の規模を

ほこります。一番人気のマウンテンイゾラの山頂からは洞爺湖や有珠山、羊蹄山の雄姿が一望できます。

## ②スノーモービル

スノーモービルで爽快に雪原のコースを走り抜けます。初心者の方には、インストラクターがサポートします。

## ③犬ぞり

レースのマッシャー（操縦者）になった気分で犬ぞりを操ることができます。都会では味わえない犬ぞりの世界をぜひ体験してみてください。

☆詳しくはこちらをご覧ください

[ルスツ観光パンフレット-日本語版 \(hokkaido-ebooks.jp\)](http://hokkaido-ebooks.jp) (日本語)

[ルスツ観光パンフレット-英語版 \(hokkaido-ebooks.jp\)](http://hokkaido-ebooks.jp) (English)

[ルスツ観光パンフレット-繁体語版 \(hokkaido-ebooks.jp\)](http://hokkaido-ebooks.jp) (繁体語)

---

### 【秩父別町の観光情報】

#### ○ 秩父別町 冬のモニターツアー 外国人参加者募集中

外国人が楽しめる体験メニューを調査するため、外国人向けのモニターツアーを開催します。場所は秩父別町です。秩父別町は北海道の北空知という地域にある小さな町です。自立つ観光地はあまりないので、体験で楽しめるツアーを考えています。今回のモニターツアーでは秩父別町で2泊3日過ごして、みそ作りやかまくら作りを体験します。

感想や意見交換をしてもらう代わりに、ツアー中の宿泊代や食事代は無料で参加できます。興味があれば、ぜひ、参加してみてください！

☆詳しくはこちらをご覧ください

<https://www.town.chippubetsu.hokkaido.jp/category/detail.html?category=tourism&content=462&fbclid=IwAR0GC-ZaPRGk02JcOWrg9j-IC9aXT5701Low9g4Se5XE4pUtg8pBun95KuI>

秩父別町移住交流推進委員会 担当：インバウンド事業職員 アン

---

### 【士別市の観光情報】

#### ①羊と雲の丘

市街地西側に広がる「羊と雲の丘」。士別市のシンボル「サフォーク羊」がのどかに草を食べる姿を観られ、触れ合いながらえさやり体験もできます。

また、頂上に建つレストラン「羊飼いの家」、世界各国の羊が集まる「世界のめん羊館」、羊毛工芸体験ができる「めん羊工芸館くるるん」があり、羊の毛刈りショーや、牧羊犬

によるシーブドッグショーなど、他にはない体験ができる羊のまちを観て・食べて・体験してみてください。

住所：〒095-0056 士別市西士別町5351番地

電話：0165-22-2991

営業時間：10：00～15：00（羊飼いの家）

9：00～16：00（冬季）（世界のめん羊館、めん羊工芸館くるん）

HP：<http://hitsujitokumo.net>

## ②天塩岳

天塩岳は、北海道北部に位置する北見山地の最高峰の山です。1978年1月6日に主峰天塩岳を中心とする面積9,369ヘクタールが、「天塩岳道立自然公園」として北海道の指定を受けました。

山稜部はキバナシャクナゲなど数多くの高山植物が自生しています。また、山麓部はクマガラをはじめとするカラ類、キツツキ類などの鳥類やキタキツネ、ヒグマなども多く生息しています。

HP：<https://city.shibetsu.lg.jp/www/contents/1273200880015/index.html>

## ③岩尾内湖

最北の長流「天塩川」を堰きとめたダム湖。満々と水を湛える湖を横切る岩尾内大橋が湖面に映え、自然と人工の造形が素晴らしい調和が見られ、周辺にはキャンプ場、バングローがあり、湖では、釣り、カヌー、ボートなどを楽しむことができます。

HP：<https://www.city.shibetsu.lg.jp/www/contents/1251246164628/index.html>

---

## 【士別市の情報】

### ○地域おこし協力隊 呉彦諭(台湾)

士別市の地域おこし協力隊として活躍する呉彦諭さん。道の駅「羊のまち・侍しべつ」で勤務し、地域の観光情報等についてSNS等で情報発信しながら、日本語の勉強をしています。

Instagramアカウント @shibetsutrabel（ターゲット：台湾 日本）

---

## 【釧路市の情報】

### ①釧路市立博物館にぜひお越し下さい

釧路市立博物館は、北海道東部で最も歴史のある博物館です。2つの国立公園を有する釧路地域の多様な自然と、アイヌ文化をはじめ、それらに育まれた、古代から近代までの歴史・文化を展示しています。

英語での展示解説を、お手持ちのスマートフォンで読むことができます（館内には無料Wi-Fiが完備しています）。

またアイヌ文化に関する展示では、Uni-Voice システムを使用した日・英・中・韓の多言語

解説をご用意しています（専用アプリのダウンロードが必要です：無料）。

<https://www.city.kushiro.lg.jp/museum/annnai/english.html>

## ② 地域おこし協力隊 モク アーネスト さんの紹介

アーネストさんは、2021年8月より釧路市阿寒湖温泉地区の地域おこし協力隊として活動しています。香港出身で、2014年当時19歳のときに来日し日本語学校へ入学。その後、立命館大学へ進学し滋賀県での大学生生活を過ごしました。卒業後は大阪にあるイベント企画会社へ就職。日本語、英語、中国語の語学力を活かし活躍している中、地域おこし協力隊に応募し、阿寒湖温泉へ移住することとなりました。

北海道での生活は初めてであり、初体験の出来事がたくさんある中、日々楽しみながら活動しています。地域おこし協力隊としての主な業務は、阿寒湖温泉にてPRを進めているアドベンチャートラベル(AT)を推進すること、また阿寒湖温泉の魅力国内外へ発信することです。

アーネストさんは、前職の経験や得意の語学力の他、香港や大阪という阿寒湖温泉以外の地域で生活してきたことによる視点から、阿寒湖温泉ならではの魅力を見つけ出し、ATの推進や魅力発信にて活躍しています。これからのアーネストさんの更なる活躍に大注目です。

## ③ ウタサ祭りの紹介

釧路市の阿寒湖温泉で今年も開催される「阿寒ユーカラ ウタサ祭り2022」。2020年に初開催されて、今回で3回目の開催となります。

「ウタサ」とは、アイヌ語で「互いに交わる」という意味を表しています。このお祭りは、その言葉のとおり、独自のカルチャーを持ち、育ったアイヌの人々と、それ以外のカルチャーを持つアーティストたちが互いに交わり、認め合い、まだ見たことのないまったく新しいライブステージの時間を共有、提供することを目的にスタートしました。

今回は、ライブ、文化体験、トークショーを有観客で実施する予定です。ライブステージは前回に引き続き今年もオンラインにて実施予定であり、前回は外国の方々からも多数のコメントが寄せられるほど注目されていました。詳細については、公式ホームページや公式Instagramアカウントにて随時更新していきますので、どうぞ楽しみにお待ちください。

## ☆阿寒ユーカラ ウタサ祭り 2022

開催予定日：2022年2月12日（土）-2月13日（日）

開催予定場所：阿寒湖アイヌコタン

公式HP URL：<https://utasamatsuri.jp/>

公式Instagramアカウント：utasamatsuri

---

## 【北海道外国人相談センターについて】

---

北海道に住む外国人等のための相談窓口で、北海道庁別館12階にあります。

ざいりゅう (ビザ)、しごと、ぜいきん・ねんきんなど、せいかつ うえ こま とま ほっかいどうがいこくじん  
在留(ビザ)、仕事、税金・年金など、生活する上で困ったことがある時は、北海道外国人  
そうだん きがる といあわ かくしゆ  
相談センターにお気軽に問合せください。各種SNS (Facebook, WeChat, Skype, WhatsApp,  
Kakao Talk) も利用できます。

☆ 詳しくはこちらをご覧ください

ホームページ : <http://www.hiecc.or.jp/soudan/> (日、英、中、など12言語で表記)

Facebook : <https://www.facebook.com/hiecc.support>

## 2 就職に関する情報

### 【WEB 合同企業説明会】

にほん しゅうしよく きぼう がいこくじんりゅうがくせいおよ まそつしゆ たいしゅう ごうどうきぎょうせつめいかい かいさい  
日本で就職を希望する外国人留学生及び既卒者を対象に、WEB合同企業説明会が開催さ  
れま。さんかきぎょう きぎょうしょうかい きぎょう かた きかい さんか  
参加企業による企業紹介や、企業の方とのジョブインタビューの機会もあります。参加  
むりよう  
無料ですので、ぜひお申し込みください。

にち じ ねん がつ にち もく  
日時 2022年2月17日(木) 10:00~17:00

もうしこみきげん ねん がつ にち すい  
申込期限 2022年2月16日(水)まで

☆ 詳細や申し込みはこちらをご覧ください。

<https://www.ryugakusei-support.com/en/student/jobfair/jobfair.html> (英語)

### 【外国人留学生インターンシップ】

ほっかいどう だいがく ざいせき がいこくじんりゅうがくせい たいしゅう ほっかいどう きぎょう  
北海道の大学に在籍する外国人留学生を対象に、北海道にある企業でのインターンシッ  
ぷ経験ができます。日本の企業で働く体験をしてみませんか。

※ 参加する留学生全員は、基本ビジネスマナーや職場でのコミュニケーション等について  
まな じぜんけんしゅう う  
学ぶ事前研修を受けることになっています。

☆ 詳細や申し込みはこちらをご覧ください。

<http://www.ryugakusei-support.com/student/intern/intern.html> (日本語)

<http://www.ryugakusei-support.com/en/student/intern/intern.html> (英語)

<http://www.ryugakusei-support.com/china/student/intern/intern.html> (中国語)

### 【日本留学ネット】

日本学生支援機構（JASSO）が、日本に留学した外国人のために、留学後の生活に役立つ日本の最新情報や就職支援情報、体験などが掲載されています。

ぜひ、Facebook をフォローしてみてください。

☆ 日本留学ネット

<https://www.facebook.com/jasso.japanalumglobalnetwork>

### 3 日本語学習関連情報

【オンライン日本語教育—にほんごバンカー—】

オンラインセミナーアプリ「Zoom」を使用して、日常生活で役立つ日本語、日本語の文法や単語などを、無料で定期的に学習することができます。

[日時] 毎週水曜日 19:00~19:30 (30分間)

[対象] 日本語レベルは日常会話程度の外国人 (N3~N5程度)

[必要なもの] オンラインセミナーアプリ「Zoom」

スマートフォン または パソコン

Wi-Fi 環境

[料金] 無料

☆ 詳細 & 申し込みはこちらをご覧ください

<https://www.career->

[bank.co.jp/form/nihongo/form2.html?fbclid=IwAR2BbQ4Ir6NCy5cZP163GaFdf6eNgknJOUb](https://www.career-bank.co.jp/form/nihongo/form2.html?fbclid=IwAR2BbQ4Ir6NCy5cZP163GaFdf6eNgknJOUb)

[R-8aUayfZBeykusc6BAblhs](https://www.career-bank.co.jp/form/nihongo/form2.html?fbclid=IwAR2BbQ4Ir6NCy5cZP163GaFdf6eNgknJOUb) (日本語、英語)

※下記の試験については、中止になる場合もありますので、お申し込みの前に必ず公式サイトをご自身でご確認ください。

【BJT ビジネス日本語能力テスト】

日本のビジネス社会で使われる言葉遣いなどのコミュニケーション能力を測るテストで、個人受験と団体受験の2種類があります。個人受験では、下記のサイトからアカウントを登録し、その後、テスト予約をして受験します。予約時に、受験地（テストセンター）と受験日程を自分で選択します。

☆ 詳細 & 申し込みはこちらをご覧ください

<https://www.kanken.or.jp/bjt/> (日本語、英語)

【実用日本語検定 (J.TEST)】

J.TEST实用日本語検定は、日本語能力を客観的に測定する試験として、留学生、会社員、日本語学校生など、世界13カ国で年間約7万人以上の方が受験しています。

○第161回

試験日 : 2022年3月13日(日)

申込期間 : 2022年1月21日(金) 13:00 ~ 2月16日(水)

○第162回

試験日 : 2022年5月15日(日)

申込期間 : 2022年3月18日(金) 13:00 ~ 4月13日(水)

○第163回

試験日 : 2022年7月10日(日)

申込期間 : 2022年5月20日(金) 13:00 ~ 6月15日(水)

☆詳細&申し込みはこちらをご覧ください

<https://j-test.jp/> (日本語)

【ものづくり日本語検定 MNK】

海外日系企業で働いている方々、あるいはこれから働きたい方々を主な対象として、仕事をするときに必要な日本語のコミュニケーション能力と、日本のものづくりの知識を高めるため、eラーニング学習と検定試験で構成されたオンライン教育訓練システムです。实用日本語を効率的に学びたい方が広く利用することができます。

☆詳細&申し込みはこちらをご覧ください

<http://www.monoken.org/> (日本語、英語)

— TABLE OF CONTENTS —

1 Useful Information About Hokkaido

【Notices from Hokkaido Municipalities ~ Rusutsu village, Chippubetsu town, Shibetsu city and Kushiro city】

【Hokkaido Foreign Resident Support Center】

2 Employment Information for International Students

【ONLINE Job fair for international students “WORK in HOKKAIDO”】

【Internship program for foreign students】

【Japan Alumni Global Network】

3 Japanese Language Learning Information

【Online Japanese Lesson ~ NIHONGO BANK】

【BJT ~ Business Japanese Proficiency Test】

【J.TEST ~ Test of Practical Japanese】

【Monozukuri Nihongo Kentei】



## 1 Useful Information About Hokkaido

【Notices from Hokkaido Municipalities ~ Rusutsu village, Chippubetsu town, Shibetsu city and Kushiro city】

---

### 【Rusutsu Village Tourist Information】

In winter, you can fully enjoy powder snow when you go skiing, snowboarding, snowmobiling at Rusutsu Resort, the largest scale resort in Hokkaido.

#### 1 Skiing and Snowboarding

Rusutsu Resort Ski Area is a mammoth ski resort covering three mountains: West Mountain, East Mountain, and Mt. Isola. It has the largest number of courses (37) and the longest total piste length (42km) in Hokkaido. Mt. Isola, which is the most popular, commands a grand view of Lake Toya, Mt. Usu, and Mt. Yotei.

#### 2 Snowmobiling

It is so refreshing to run along the course on a snowfield by snowmobile. If you are a beginner, an instructor will support you.

#### 3 Dog Sledding

You can steer a dogsled as if you were a musher in a race. Please experience the world of mushing that cannot be experience in cities.

☆ For more information, check out the link below.

[hokkaido-ebooks.jp](http://hokkaido-ebooks.jp) (Japanese)

[hokkaido-ebooks.jp](http://hokkaido-ebooks.jp) (English)

[hokkaido-ebooks.jp](http://hokkaido-ebooks.jp) (Chinese)

---

### 【Chippubetsu Town Tourism Information】

Chippubetsu town will hold a monitoring tour for foreigners in order to see which activities could be fun for foreign tourists. Chippubetsu is a small town located in Kita-Sorachi in Hokkaido. The town has started planning fun activities to attract tourists since there are no famous tourist spots in the town. This monitoring tour will include Miso (soy bean paste) cooking and snow dome making while spending three days and two nights in the town.



Accommodation and meals are free, so please give your comments and exchange opinions about the tour. Please feel free to join!

☆For more information, check out the link below.

<https://www.town.chippubetsu.hokkaido.jp/category/detail.html?category=tourism&content=462&fbclid=IwAR0GC-ZaPRGkO2Jc0Wrg9j-IC9aXT57O1Low9g4Se5XE4pUtg8pBun95Kul>  
(Japanese)

Contact information: Ann / Ms. (Chippubetsu town immigration promotion committee)

---

#### 【Shibetsu City Tourism Information】

##### 1 Hitsuji-to-Kumo-no Oka- Sheep Park

Sheep Park in Shibetsu is where you can see, and even feed, the city's beloved symbol, the Suffolk sheep, grazing in the grass. The park has a restaurant on the top of the hill, Sheep Museum, and the craft gallery where you can try making sheep-wool works. In addition, you can see performances of sheep shearing and sheepdog herding.

Address: 5531, Nishi-shibetsu cho, Shibetsu city, 095-0056

TEL: 0165-22-2991

Business hours: 10:00 – 15:00 (restaurant)

9:00 – 16:00 (museum and gallery) \*winter-time

Homepage: <http://hitsujitokumo.net>

##### 2 Mount Teshio

Mount Teshio is the tallest mountain in the Kitami Mountain Range. Teshiodake Prefectural Natural Park was established in January 6<sup>th</sup> 1978. Alpine plants are found in the ridge, and birds and wild animals inhabit at the piedmont areas.

Homepage: <https://city.shibetsu.lg.jp/www/contents/1273200880015/index.html>

##### 3 Iwaonai Lake

Iwaonai Lake sits above the dam of Teshio River. Iwaonai Ohashi Bridge is reflected on the surface of the lake where you can see the harmony of nature and human-made architecture. At the Iwaonai Lake Campsite, visitors can enjoy a leisurely time. Fishing, canoeing and boating can also be enjoyed on the lake.

Homepage: <https://www.city.shibetsu.lg.jp/www/contents/1251246164628/index.html>

---

#### 【More Information on Shibetsu City】

Community-Reactivating Cooperator Squad member, Mr. Go from Taiwan (吳彦諗)

Mr. Go has been active as a member of the community-reactivating cooperator squad. He works at the road station, publishes tourism information using SNS, and studies Japanese.

Please follow his Instagram: @shibetsutabel

---

### 【Kushiro City Tourism Information】

#### 1 Please visit us at the Kushiro City Museum of Art

Kushiro City Museum of Art has the longest history among museums in eastern Hokkaido. The museum is perfect to learn about Kushiro's nature and history. There is also a large number of displays relating to Hokkaido's indigenous Ainu people. You can read English scripts using your own smart phone (Full Wi-fi in the museum). Explanations in Japanese, English, Chinese and Korean are also available using "Uni-Voice System" in the exhibition area of Ainu People (Free App for the system has to be downloaded for this service).

☆ For more information, check out the link below.

<https://www.city.kushiro.lg.jp/museum/annnai/english.html>

#### 2 Community-Reactivating Cooperator Squad member, Mr. Ernest Mok from Hong Kong

Mr. Ernest, who is originally from Hong Kong, has been working as a community-reactivating cooperator squad member in Lake Akan Area from August 2021. Ernest entered a Japanese Language School in 2014 when he was 19, then went on to Ritsumeikan University, and spent his student life in Shiga Prefecture. After graduating from the university, he worked as an ad agent in Osaka. While working in the company, he applied for the squad program, and then moved to Lake Akan Area.

It is the first time for him to live in Hokkaido, and he joyfully engages in his role. His main role is to promote AT (Adventure Travel) in the Lake Akan area, and share information about the Lake Akan Onsen (hot spring) not only with domestic but also an international audience.

Utilizing his past career, language abilities, and his diverse viewpoints based on his life in Hong Kong and Osaka, he will surely find the charms of Lake Akan Onsen, promote AT and transmit good information of the area. Please pay attention to his future activities!

#### 3 "Akan Yukar Utasa Festival 2022"

Kushiro City will hold the "Akan Yukar Utasa Festival 2022." It will be the 3<sup>rd</sup> time to hold the festival, as the first festival was held in 2020.

"Utasa" means "interaction" in Ainu language. As it literally means, this event was started to create a space for Ainu artists and artists who resonate with Ainu culture in Japan and overseas to come together and exchange knowledge.

A live session, talk session, and culture experience will be held with an audience at each venue, and a live stage show will be broadcasted online. Please visit the official homepage and Instagram for more information.

Date: Saturday, February 12 to Sunday February 13, 2022

Venue: Akanko Ainu Kotan (Ainu Village)

Homepage: <https://utasamatsuri.jp/>

Instagram: utasa\_matsuri

---

## 2 Useful Information About Hokkaido

### 【Hokkaido Foreign Resident Support Center】

---

The Hokkaido Foreign Resident Support Center is located in the 12th floor of the Hokkaido Government Annex Building.

From visas and residence cards, to employment, pensions, and taxes, if you are facing any issues in your life here in Hokkaido, please feel free to contact the Hokkaido Foreign Resident Support Center – we can help! You can consult in person, via phone, online video calls (Zoom, Skype), SNS (Facebook, Line, WeChat, WhatsApp, KakaoTalk), or e-mail.

☆ For more information, check out the links below.

Homepage: <http://www.hiecc.or.jp/soudan/>

(12 languages, including Japanese, English, Chinese, and more!)

Facebook : <https://www.facebook.com/hiecc.support>

---

## 2 Employment Information for International Students

### 【ONLINE Job fair for international students “WORK in HOKKAIDO”】

---

This job fair is a great opportunity to meet a lot of Japanese employers looking particularly for foreign staff, all at one time!

Each participating organization will introduce its company so that the job seekers will be able to get an insight into each job offer. After, at the second session, you will be able to have job interviews with the companies you are interested in. Don't miss a chance to find your job!

Date & Time: 10:00~17:00, Thursday, February 17, 2022

Application period: Wednesday, February 16, 2022

☆ For more information, check out the link below.

<https://www.ryugakusei-support.com/en/student/jobfair/jobfair.html> (English)

---

### 【Internship program for foreign students】

---

Do not miss a chance to participate in Internship and build your work experience in Japanese Organization.

Before the internship starts, the participants will attend a preparatory seminar, where you can review and brush up your knowledge of Basic Business Japanese Language and business communication skills.

☆ For more details and registration, visit the site below.

<http://www.ryugakusei-support.com/student/intern/intern.html> (Japanese)

<http://www.ryugakusei-support.com/en/student/intern/intern.html> (English)

<http://www.ryugakusei-support.com/china/student/intern/intern.html> (Chinese)

---

### 【Japan Alumni Global Network】

---

This network targets foreign nationals who have studied in Japan as international students, and provides the latest information on Japan, employment support information, first-hand experiences, etc. that are useful for life after your time as an international student in Japan. Please follow the following FB account.

☆Japan Alumni Global Network

<https://www.facebook.com/jasso.japanalumniglobalnetwork>

---

### 3 Japanese Language Learning Information

#### 【Online Japanese Lesson ~ NIHONGO BANK】

---

Taking advantage of “Zoom”, you can regularly learn daily Japanese conversation, Japanese grammar and vocabulary.

[Lesson Day] Every Wednesday 19 : 00~19 : 30 (30 min.)

[Target] Individuals who understand daily Japanese conversation (approx. N3 – N5)

[Things to prepare] Zoom Meetings Application

Smartphone or Computer

Wi-Fi Connection

[Fee] Free of charge

☆For more details and registration, visit the site below.

<https://www.career->

[bank.co.jp/form/nihongo/form2.html?fbclid=IwAR2BbQ4Ir6NCy5cZZP163GaFdF6eNqknJO](https://www.career-bank.co.jp/form/nihongo/form2.html?fbclid=IwAR2BbQ4Ir6NCy5cZZP163GaFdF6eNqknJO)

[UbR-8aUAyfZBeykusc6BAbLhs](https://www.career-bank.co.jp/form/nihongo/form2.html?fbclid=IwAR2BbQ4Ir6NCy5cZZP163GaFdF6eNqknJO) (Japanese, English)

※ The following tests are subject to cancellation. Please make sure to visit official websites before you apply.

---

**【BJT ~ Business Japanese Proficiency Test】**

---

The BJT is a test to measure your proficiency in communicating in the Japanese language required in business settings. You can apply for the exam as an individual or in a group. If you are taking the exam as an individual, access the [Pearson VUE online reservation site](#).

☆For more details and registration, visit the site below.

<https://www.kanken.or.jp/bjt/> (Japanese, English)

---

**【J.TEST ~ Test of Practical Japanese】**

---

J. TEST is a test to objectively measure Japanese proficiency, and every year more than 70,000 individuals from 13 countries take the test, including international students, office workers, and Japanese language school students.

- 161<sup>st</sup> test

Test Date: Sunday, March 13, 2022

Application period: Friday, January 21, 2022 to Wednesday, February 16, 2022

- 162<sup>nd</sup> test

Test Date: Sunday, May 15, 2022

Application period: Friday, March 18, 2022 to Wednesday, April 13, 2022

- 161<sup>st</sup> test

Test Date: Sunday, July 10, 2022

Application period: Friday, May 20, 2022 to Wednesday, June 15, 2022

☆For more details and registration, visit the site below

<https://j-test.jp/> (Japanese)

---

**【Monozukuri Nihongo Kentei】**

---

The MNK test is aimed mainly at people who are currently working at or hope to work at Japanese companies overseas. An online education and training system that consists of e-

learning and exams, this test can be widely used by people who want to learn practical Japanese efficiently.

☆For more details and registration, visit the site below

<http://www.monoken.org/> (Japanese, English)

---

【編集・発行】公益社団法人北海道国際交流・協力総合センター

Edited and Issued by Hokkaido International Exchange and Cooperation Center (HIECC)

---

〒060-0003 札幌市中央区北 3 条西 7 丁目 道庁別館 12 階

Hokkaido Govt. Annex BLDG 12th floor, West7 North3, Chuo-ku, Sapporo, Hokkaido 060-0003

TEL: +81-11-221-7840

HP: <http://www.hiecc.or.jp/>

※メールマガジン登録や変更等は [exch@hiecc.or.jp](mailto:exch@hiecc.or.jp) メールをください。

※ If you wish to register or withdraw, please send a message to [exch@hiecc.or.jp](mailto:exch@hiecc.or.jp)

---

※関連サイト (Links to relevant sites)

・北海道赤レンガ通信 (英語) / The Red Brick Bulletin

[http://www.pref.hokkaido.lg.jp/ss/tsk/akarenga\\_eng.htm](http://www.pref.hokkaido.lg.jp/ss/tsk/akarenga_eng.htm)

・北海道赤レンガ通信 (中国語) / <红舎通信>

[http://www.pref.hokkaido.lg.jp/ss/tsk/hokkaido\\_akarenga\\_ch.htm](http://www.pref.hokkaido.lg.jp/ss/tsk/hokkaido_akarenga_ch.htm)

・北海道赤レンガ通信 (韓国語) / '아카렌가 통신'

[http://www.pref.hokkaido.lg.jp/ss/tsk/hokkaido\\_akarenga\\_kr.htm](http://www.pref.hokkaido.lg.jp/ss/tsk/hokkaido_akarenga_kr.htm)

・北海道防災情報 (Hokkaido Disaster Prevention Information)

<https://www.bousai-hokkaido.jp/> (Japanese, English, CT, CS, Korean, Russian)

・北海道観光振興機構 Good Day 北海道 (Hokkaido Official Tourism Website) [https://www.visit-](https://www.visit-hokkaido.jp/)

[hokkaido.jp/](http://www.visit-hokkaido.jp/) (Japanese, English, CT, CS, Korean, Thai, Indonesia)